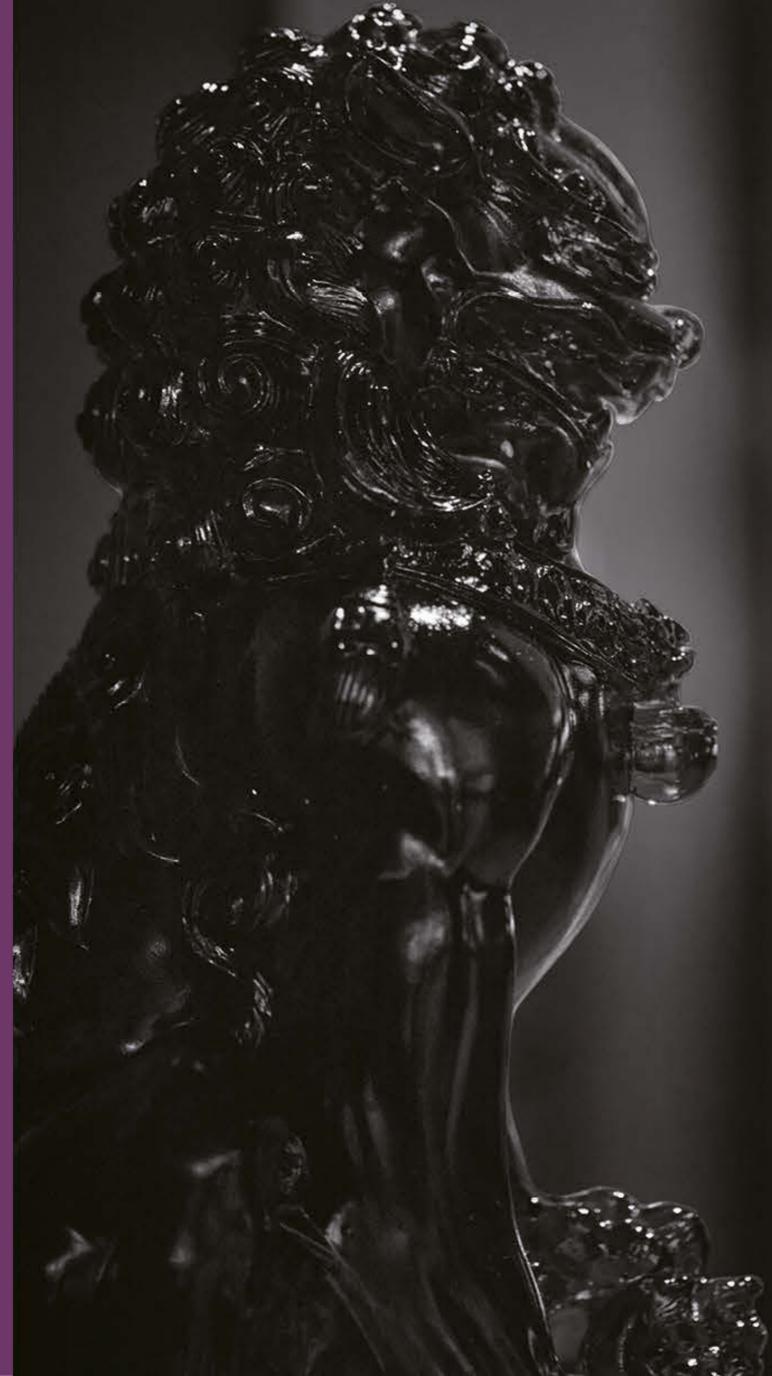




金碧辉煌紫禁城 红墙宫里万重门
——
太和殿大乾清静 神武楼高养性深





凉菜

COLD DISH

精选高档食材，结合季节性及地域风味，
在传统粤菜技法及风味基础上博采众长、融合创新，
呈现搭配、造型层次、风味俱佳的开胃佳肴。

黑松露福袋 🍷🍷

Stuffed Bean Curd Skin with Mushrooms and
Black Truffle Sauce

¥ 128 例 /Portion



🍷 厨师推荐 Signature 🌱 素食 Vegetarian 🍏 健康 Healthy 🚫 无麸质 Gluten Free 🥛 乳制品 Dairy 🐷 猪肉 Pork
📍 本地食品 Locally Sourced 🐟 可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish 🍷 含酒精 Contains Alcohol
如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.



鱼子酱油醋牛舌
Marinated Ox Tongue in Soy Sauce
with Caviar
¥ 188 例 /Portion

秋葵拌猫眼螺
Marinated Snail with Okra
¥ 198 例 /Portion

潮州熟醉贝壳
Marinated Seasonal Sea Conch in Teochew Style
¥ 188 例 /Portion

脆瓜海蜇头
Marinated Jelly Fish and Cucumber
with Aged Vinegar
¥ 168 例 /Portion



黑松露拌清远鸡丝
Marinated Shredded Qingyuan Chicken with Truffle Jus
¥ 188 例 /Portion

鱼子酱冻鲍鱼
Chilled Abalone with Caviar
¥ 288 例 /Portion



西班牙火腿芝士沙拉
Iberico Ham with Parmesan Cheese Salad
¥ 198 例 /Portion

樱桃鸭肝
Foie Gras Cherry
¥ 288 例 /Portion

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

👨‍🍳 厨师推荐 Signature
🌱 素食 Vegetarian
🍏 健康 Healthy
🚫 无麸质 Gluten Free
🥛 乳制品 Dairy
🐷 猪肉 Pork
📍 本地食品 Locally Sourced
🐟 可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish
🍷 含酒精 Contains Alcohol
 如果您有任何食物过敏问题, 请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.



前菜

APPETIZER

食不厌精、脍不厌细。渐入佳境的美味体验，
用料精细、配料巧妙、调味多层次、清鲜美味。
求清、求鲜、求淡，简而不凡。

以上价格均为人民币并需额外加收15%服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.



椰香伊比利亚叉烧 
Iberico Barbecued Pork with Lime and Coconut

¥ 198 例/Portion

 厨师推荐 Signature  素食 Vegetarian  健康 Healthy  无麸质 Gluten Free  乳制品 Dairy  猪肉 Pork
 本地食品 Locally Sourced  可持续认证鱼 Sustainably Certified Fish  含酒精 Contains Alcohol
如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.



新派烤菜 ☞
Wok-Fried Choy Sum with
Sweet Soy Sauce

¥ 108 例 /Portion

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

指柠蜜汁银鳕鱼 ☞
Honey Glazed Crispy Cod Fillet with Finger Lime

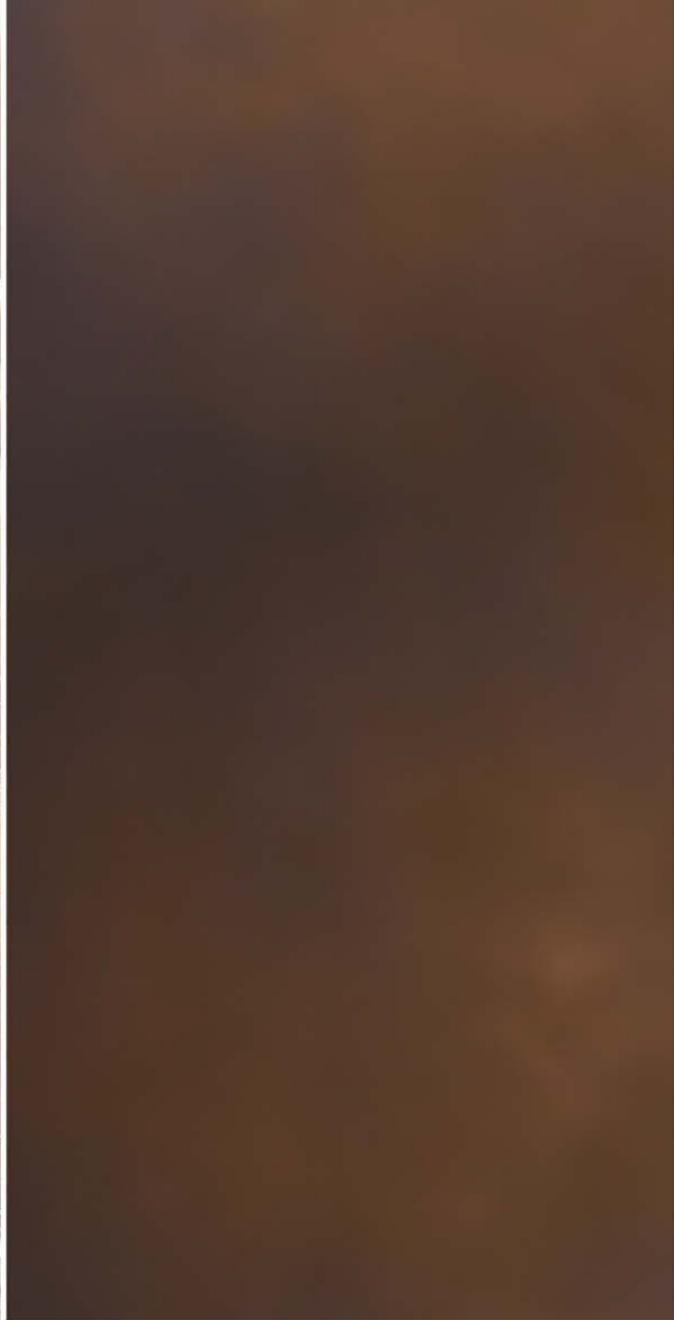
¥ 298 例 /Portion

指柠桂花糖醋小排 🐷
Sweet and Sour Pork Rib

¥ 198 例 /Portion



☞ 厨师推荐 Signature 🌱 素食 Vegetarian ❤️ 健康 Healthy ✖️ 无麸质 Gluten Free 🥛 乳制品 Dairy 🐷 猪肉 Pork
📍 本地食品 Locally Sourced 🐟 可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish 🍷 含酒精 Contains Alcohol
如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.



香茅烟熏脆皮乳鸽  
Smoked Crispy Pigeon with Lemongrass

¥ 148 例 /Portion

芋丝脆皮苏北咸鸡   
Crispy Chicken with Shredded Taro

¥ 238 例 /Portion

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

 厨师推荐 Signature  素食 Vegetarian  健康 Healthy  无麸质 Gluten Free  乳制品 Dairy  猪肉 Pork
 本地食品 Locally Sourced  可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish  含酒精 Contains Alcohol
如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.



顺德拆鲮鱼羹

Fish Broth with Cod Fish and Luffa in Shunde Style

¥ 168 位 / Person

汤

SOUP

“食以汤为先”

经过数小时文火慢炖，汤色如茶，醇厚香浓，一盏舒心。

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.



五年人参功夫汤

Double Boiled 5-Year Ginseng Kung Fu Soup

¥ 208 例 / Portion

黄耳榆耳炖松茸

Double Boiled Matsutake Soup with Assorted Mushrooms

¥ 168 例 / Portion

蟹肉酸辣汤

Hot and Sour Soup with Crab Meat

¥ 168 例 / Portion

潮州头水紫菜炖大连鲍鱼

Double Boiled Dalian Abalone Soup with Teochew Seaweed

¥ 198 例 / Portion

松茸花胶汤

Double Boiled Fish Maw Soup with Matsutake

¥ 268 例 / Portion

☑ 厨师推荐 Signature 🌱 素食 Vegetarian 🍏 健康 Healthy 🚫 无麸质 Gluten Free 🥛 乳制品 Dairy 🐷 猪肉 Pork
📍 本地食品 Locally Sourced 🐟 可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish 🍷 含酒精 Contains Alcohol
如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.



海味珍馐

SEA DELICACY

深海滋育的宠儿，性格多元包容，
遇强则强，中和谦逊。
柔韧的口感，滑而不腻，
满满的胶原，为美而生。

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

黑松露野米辽参

Braised Sea Cucumber with Wild Rice
and Black Truffle

¥ 408 只 / Per Piece



 厨师推荐 Signature  素食 Vegetarian  健康 Healthy  无麸质 Gluten Free  乳制品 Dairy  猪肉 Pork
 本地食品 Locally Sourced  可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish  含酒精 Contains Alcohol

如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.



千岛湖鱼头佛跳墙    
"Buddha Jumps Over The Wall"
Stewed Qiantao Lake Fish Head
with Dried Seafood Delicacy

¥ 2488 锅 / Per Pot

鲜香是这道菜的主题，
各种珍品汇聚一堂，
调味技法尤为精准，慢品中觉然海湖鲜的真谛。

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

 厨师推荐 Signature  素食 Vegetarian  健康 Healthy  无麸质 Gluten Free  乳制品 Dairy  猪肉 Pork
 本地食品 Locally Sourced  可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish  含酒精 Contains Alcohol
如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.

天妇罗潮州珍珠蚝 
Teochew Oyster Tempura

¥ 168 例 /Portion

虫草花藜麦辽参 
Braised Sea Cucumber with Cordyceps
Flower and Quinoa

¥ 408 只 /Per Piece

鲍汁蚝皇扣八头南非干鲍 
Braised Dried South African Abalone in
Abalone Sauce (8-Head Grade)

¥ 1488 只 /Per Piece



以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.



蚝皇一品煲 
Braised Abalone with Sea Cucumber and
Fish Maw in Superior Broth

¥ 588 煲 /Portion

 厨师推荐 Signature  素食 Vegetarian  健康 Healthy  无麸质 Gluten Free  乳制品 Dairy  猪肉 Pork
 本地食品 Locally Sourced  可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish  含酒精 Contains Alcohol
如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.



官燕

BIRD'S NEST

官燕是旧时沿袭而来的称呼，
特指色泽纯净、盏型饱满，
厚身完整的“大燕盏”，是燕窝中的上品。

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

金汤烩官燕

Braised with Pumpkin Soup

¥458 例 /Portion

鸡茸烩官燕

Braised with Minced Chicken Broth

¥258 例 /Portion

 厨师推荐 Signature  素食 Vegetarian  健康 Healthy  无麸质 Gluten Free  乳制品 Dairy  猪肉 Pork
 本地食品 Locally Sourced  可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish  含酒精 Contains Alcohol
如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.

海鲜 SEAFOOD

甄选深海水产的时令鲜美味道，辅以粤式菜肴的精心烹制技法，用地道方式诠释名贵食材的本真味道，将天然美味呈现于餐桌，满足食客期待的味蕾。

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

阿拉斯加蟹 🍷 Alaskan King Crab

¥ 1328 斤 /Per 500g

避风塘炒 / 龙虾汤花雕蒸 🍷🍷
Hong Kong Typhoon Shelter Style or
Steamed on Egg Custard with Hua-Diao Wine
and Lobster Broth

澳洲龙虾 🍷 Australian Lobster

¥ 1728 斤 /Per 500g

龙腾四海 🍷 / 姜葱炒
Steamed on Egg Custard with Hua-Diao Wine
and Lobster Broth or
Wok-Fried with Ginger and Spring Onion

富贵虾 🍷 Jumbo Mantis Shrimp

¥ 1728 斤 /Per 500g

避风塘炒 / 鱼子酱潮式冻吃 🍷
Hong Kong Typhoon Shelter Style or
Chilled and Served with Caviar

大红花蟹 🍷 Spotted Red Sea Crab

¥ 1528 斤 /Per 500g

潮式冻吃 🍷 / 龙虾汤花雕蒸 🍷🍷
Chilled and Served with Yellow Bean Sauce or
Steamed on Egg Custard with Hua-Diao Wine
and Lobster Broth

以上海鲜菜肴需提前一天预订
Above Seafood Items
Require 1-Day Advance Order



🍷 厨师推荐 Signature 🌱 素食 Vegetarian 🏠 健康 Healthy 🚫 无麸质 Gluten Free 🥛 乳制品 Dairy 🐷 猪肉 Pork
📍 本地食品 Locally Sourced 🐟 可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish 🍷 含酒精 Contains Alcohol

如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.

象拔蚌

Geoduck

¥ 1228 斤 /Per 500g

过桥 / XO 酱芦笋炒

Blanched with Superior Broth or
Stir-Fried with Asparagus and XO Sauce

东星斑

Spotted Grouper

¥ 1428 斤 /Per 500g

港式清蒸 / 游龙蒸 / 过桥

Steamed in Hong Kong Style or
Steamed with Angled Luffa and Black Fungus or
Blanched with Superior Broth

老虎斑

Tiger Grouper

¥ 528 斤 /Per 500g

青花椒蒸 / 顺德香茅焗 / 港式清蒸

Steamed with Fresh Sichuan Pepper or
Baked with Lemongrass or
Steamed in Hong Kong Style



以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

👨‍🍳 厨师推荐 Signature 🌱 素食 Vegetarian 🍏 健康 Healthy 🚫 无麸质 Gluten Free 🥛 乳制品 Dairy 🐷 猪肉 Pork
📍 本地食品 Locally Sourced 🐟 可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish 🍷 含酒精 Contains Alcohol
如果您有任何食物过敏问题, 请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.



三门青蟹 
Sanmen Green Crab

¥ 828 只 /Per Piece

糟卤汁蒸  / 避风塘炒 / 姜葱炒
Steamed with Marinated Pork Spare Rib or
Hong Kong Typhoon Shelter Style or
Wok-Fried with Ginger and Spring Onion

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.



大黄鱼 
East Sea Yellow Croaker
¥ 1028 条 /Per Whole Fish

顺德香茅焗  / 蟹粉扒 
Baked with Lemongrass or
Steamed with Hairy Crab Roe Sauce

 厨师推荐 Signature  素食 Vegetarian  健康 Healthy  无麸质 Gluten Free  乳制品 Dairy  猪肉 Pork
 本地食品 Locally Sourced  可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish  含酒精 Contains Alcohol
如果您有任何食物过敏问题, 请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.

波士顿龙虾 
Boston Lobster

¥ 688 只 / Per 500g

糟卤汁蒸  / 龙虾汤花雕蒸 
Steamed with Marinated Pork Spare Rib or
Steamed on Egg Custard with Hua-Diao Wine
and Lobster Broth.



大虎虾 
Tiger Prawn

¥ 208 只 / Per Piece

干烧  / 香煎扒
Wok-Fried with Sweet Wine Sauce or
Seared with Mustard Sauce

四头大连鲍鱼 
Dalian Abalone (4-Head Grade)

¥ 228 只 / Per Piece

蒜蓉粉丝蒸 / 陈皮蒸
Steamed with Glass Noodle and Minced Garlic Sauce or
Steamed with Tangerine Peel



热菜

HOT DISH

将精选上等食材佐以创新融合的新式烹制技法，
演绎海洋与陆地，蔬菜与肉类风味的完美组合，
是餐桌上不可错过的美味菜式。

芦笋潮州咸菜炒元贝
Wok-Fried Scallop with Asparagus and Teochew Pickle

¥ 328 例 /Portion

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

👨‍🍳 厨师推荐 Signature 🌱 素食 Vegetarian ❤️ 健康 Healthy ✖️ 无麸质 Gluten Free 🥛 乳制品 Dairy 🐷 猪肉 Pork
📍 本地食品 Locally Sourced 🐟 可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish 🍷 含酒精 Contains Alcohol
如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.

极品鲍鱼红烧肉 🍴🍷

Braised Pork Belly and Abalone
with Supreme Sauce

¥ 328 例 /Portion

台式鲍鱼三杯鸡

Taiwanese Style Stewed Chicken and Abalone

¥ 328 例 /Portion

章丘大葱爆滩羊肉配卷饼 🍴

Wok-Fried Lamb with Zhangqiu Green Onion
and Wrapped Pancake

¥ 228 例 /Portion



成都香辣鸭血肥肠 🍴🍷

Chengdu Style Stewed Spicy Pork Intestine
and Duck Blood

¥ 188 例 /Portion

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

慢煮澳大利亚雪花牛肉 🍴

Slow-Cooked Australian Wagyu
Beef Short Rib

¥ 728 例 /Portion



金蒜澳大利亚和牛粒 🍴

Wok-Fried Australian Wagyu Beef Cubes with
Crispy Garlic Crumb

¥ 428 例 /Portion

潮州咸菜豉椒炒 M9 西冷和牛片 🍴

Wok-Fried Wagyu M9 Sirloin with Teochew
Pickles and Fermented Beans

¥ 668 例 /Portion

🍴 厨师推荐 Signature 🌱 素食 Vegetarian ❤️ 健康 Healthy ✖️ 无麸质 Gluten-Free 🥛 乳制品 Dairy 🐷 猪肉 Pork
📍 本地食品 Locally Sourced 🐟 可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish 🍷 含酒精 Contains Alcohol
如果您有任何食物过敏问题, 请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.

菠萝咕嚕肉 🍷🐷
Crispy Sweet and Sour Pork with
Glazed Pineapple

¥ 198 例 /Portion



🍷 胭脂红汁虾球
Wok-Fried Prawn with Spicy Sweet
and Sour Sauce

¥ 198 例 /Portion



潮州蚝仔烙 🍷
Deep-Fried Oyster Omelette in Teochew Style

¥ 228 例 /Portion

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

🍷 厨师推荐 Signature 🌱 素食 Vegetarian 🏠 健康 Healthy 🚫 无麸质 Gluten Free 🥛 乳制品 Dairy 🐷 猪肉 Pork
📍 本地食品 Locally Sourced 🐟 可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish 🍷 含酒精 Contains Alcohol
如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.



盐焗蛭子 ✕
Baked Razor Clam with Spring Onion
and Sea Salt

¥ 238 例 /Portion

油爆酥脆河虾
Crispy River Prawn in Shanghai Style

¥ 188 例 /Portion

马拉盏韭菜花炒西湖虾仁 ✕
Stir-Fried Shrimp with Leek Flower and
Spicy Malaysian Dried Shrimp Paste

¥ 188 例 /Portion

沙蒜花胶煮豆面 🐟
Stewed Fish Maw and Sea Anemone
with Glass Noodle

¥ 328 例 /Portion

手打鱼腐煮椿菜 🍲 ✕ 🐷
Handmade Fish Ball with Cured Pork and
Teochew Mustard Cabbage

¥ 188 例 /Portion



以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

时令蔬菜
Seasonal Vegetables

¥ 88 例 /Portion

清炒 / 上汤 / 蒜蓉 / 金银蛋上汤浸
Sautéed or Superior Broth or
Stir-Fried with Garlic or
Boiled with Preserved Egg

浓汤煮凉瓜青 🍲 ✕
Braised Bitter Melon with Chicken Broth

¥ 128 例 /Portion

干煸菜花 🐷 🍲
Dry-Fried Cauliflower with Pork Belly

¥ 128 例 /Portion

马拉盏啫唐生菜 🍲 ✕
Stir-Fried Chinese Lettuce with Spicy
Malaysian Dried Shrimp Paste

¥ 128 例 /Portion



蔬菜 VEGETABLE

不时不食，不鲜不食，品尝自然的味道。

🍷 厨师推荐 Signature 🌱 素食 Vegetarian 🏠 健康 Healthy ✕ 无麸质 Gluten Free 🥛 乳制品 Dairy 🐷 猪肉 Pork
📍 本地食品 Locally Sourced 🐟 可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish 🍷 含酒精 Contains Alcohol

如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.



主食

RICE, NOODLE, CONGEE

主食是传统中式餐桌上不可抗拒的美味。新式菜肴中，加入了山珍或海味的风味主食更是让人垂涎欲滴，欲罢不能。

海参小炒肉配锅烧米饭  
Stir-Fried Pork Belly with Sea Cucumber
and Steamed Rice

¥ 328 例 /Portion

龙虾汤贵妃泡饭 
Braised Jasmine Rice with Assorted
Seafood and Lobster Soup

¥ 228 例 /Portion



以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

 厨师推荐 Signature  素食 Vegetarian  健康 Healthy  无麸质 Gluten Free  乳制品 Dairy  猪肉 Pork
 本地食品 Locally Sourced  可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish  含酒精 Contains Alcohol
如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.

乐山酱配通心粉 
Fried Penne with Leshan Spicy
Minced Chicken

¥ 188 例 /Portion



秃黄油蟹粉捞粗米饭 
Braised Whole Grain Rice with Hairy Crab Roe
and Creamy Truffle Sauce

¥ 88 例 /Portion



干炒牛河
Stir-Fried Rice Noodle and Beef with
Supreme Soy Sauce

¥ 188 例 /Portion

黑松露瑶柱蛋白炒饭 
Egg White Fried Rice with Truffle
and Scallops

¥ 228 例 /Portion

广东生滚粥 (自选三种配料) 
Congee (Choose 3 Ingredients)

¥ 128 例 /Portion

鲍鱼 / 虾仁 / 带子 / 牛肉片 / 猪肉片 / 鸡丝 / 皮蛋
Abalone / Shrimp / Scallop / Sliced Beef / Sliced Pork /
Shredded Chicken / Preserved Egg



雪花牛肉炒饭 
Fried Rice with Minced Marbled Beef

¥ 258 例 /Portion

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

 厨师推荐 Signature  素食 Vegetarian  健康 Healthy  无麸质 Gluten-Free  乳制品 Dairy  猪肉 Pork
 本地食品 Locally Sourced  可持续认证鱼类 Sustainably Certified Fish  含酒精 Contains Alcohol
如果您有任何食物过敏问题, 请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.



甜品

DESSERT, PASTRY

作为一餐中的收官味道，甜品颇受食客的喜爱。紫膳餐厅的中式甜品不仅兼具平衡身体热气的冰凉饮品，更有温热的食补甜品及当地特色小食，为完美的一餐带来升华体验。



杨枝甘露 ☺☹️
Sweet Mango Soup with Sago and Pomelo

¥ 58 例 /Portion

生煎素菜包 ☹️
Pan-Fried Pak Choi and Mushroom Bun

¥ 58 例 /Portion

香煎银丝饼 ☹️
Crispy Shredded Pastry Roll

¥ 58 例 /Portion

时令鲜果
Seasonal Fruit Platter

¥ 58 例 /Portion

蛋白杏仁茶 ✖️
Almond Cream with Egg White

¥ 58 例 /Portion

红糖糍粑 ☹️
Fried Sticky Rice Cake with Brown Sugar

¥ 58 例 /Portion

百香果布丁 ☹️
Passion Fruit Pudding

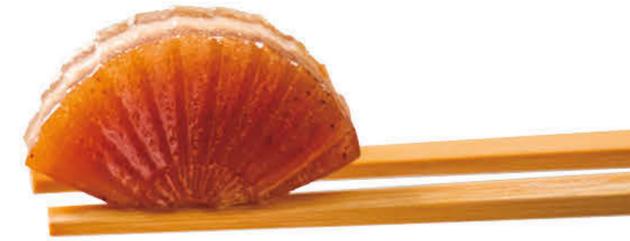
¥ 58 例 /Portion

焦糖布蕾 ✖️
Crème Brûlée

¥ 58 例 /Portion

文华枣皇糕 ☹️☹️
Mandarin Jujube Rice Cake

¥ 68 例 /Portion



牛油果官燕 (可凉, 可热) ☹️☹️
Bird's Nest with Avocado (Cold or Hot)

¥ 438 例 /Portion



金鱼戏燕 ☹️☹️
Bird's Nest with Milk and Mango Pudding

¥ 168 例 /Portion



功夫茶

KUNG FU TEA

乌龙茶 Oolong Tea	位 /Person
凤凰单丛 Phoenix Single Cluster 茶汤香气浓郁持久，滋味浓醇鲜爽，余味回甘。 The aroma of the tea is rich and long-lasting, the taste is mellow and fresh, and the aftertaste is sweet.	¥ 368
武夷岩茶 Wuyi Rock Tea 汤色橙黄透亮，岩谷花香，茶汤醇厚，“岩韵”明显。 The color of the tea is orange and translucent, the Wuyi Rock Valley Tea is fragrant, the tea is mellow, and the "rock rhyme" is obvious.	¥ 228
高山乌龙 High Mountain Oolong 茶叶形如半球形状，色泽深绿，汤色为金黄色，香如金桂，清香甘甜。 The tea leaves present a hemispherical shape, with a dark green color, the tea color is golden yellow, the fragrance is sweet with a rich taste of cinnamon.	¥ 198
清香铁观音 Tie Guan Yin 兰香馥郁，滋味醇厚甘鲜，回味悠长。 The orchid fragrance is rich, the taste is mellow and sweet, with a long-lasting aftertaste.	¥ 128

红茶 Black Tea	位 /Person
桐木关·老树金骏眉 Tongmuguan Old Tree Jinjunmei 茶汤伴有金色茶毫，香气清爽纯正，口感甘甜鲜活。 The tea presents a golden aspect, the aroma is refreshing and very smooth, and the taste is sweet and fresh.	¥ 398
小种红茶 Xiaozhong Black Tea 色泽乌润，口感醇厚顺滑，香气自然。 The color is dark, the taste is mellow and smooth, and the aroma is natural.	¥ 188
桂花九曲红梅 Osmanthus Jiuqu Hongmei 茶香甜香为主体，汤中桂花香浓，稍有冲鼻之感。 The tea is sweet and has an osmanthus fragrant.	¥ 158
祁门红茶 Keemun Black Tea 茶叶清香持久，似果香又似兰花香。 The tea is fragrant and long-lasting, it tastes fruity and has an orchid flavor.	¥ 138

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

绿茶 Green Tea	位 /Person
虎跑龙井茶 Hupao Longjing Tea 常年以优质的水资源滋养，冲泡后香气清幽持久，后感鲜醇爽口。 Nourished by high-quality water all year round, the aroma is subte and long-lasting after brewing, and the aftertaste is refreshing.	¥ 198
安吉白茶 Anji White Tea 茶汤清香高扬且持久，滋味鲜爽，唇齿留香，回味甘而生津。 The tea is fragrant and long-lasting, the taste is fresh, and the aftertaste is sweet and vigorous.	¥ 188
碧螺春 Biluochun Green Tea 茶汤香气浓郁持久，滋味浓醇鲜爽，余味回甘。 The color of the tea is soft and green, the taste is rich, and there is a feeling of sweetness after drinking.	¥ 168

白茶 White Tea	位 /Person
陈皮白茶 Tangerine Peel Old White Tea 木质香，枣香层次分明。与陈皮二者合一，四季皆宜。 White tea has a woody, and jujube fragrance which is clearly layered. It is suitable for all seasons.	¥ 288
白牡丹 White Peony 冲泡后毫香鲜嫩持久，滋味清醇微甜，汤色杏黄明亮。 After brewing, the fragrance is fresh and subtle and long lasting. The taste is mellow and slightly sweet with bright apricot color.	¥ 138

如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.

功夫茶

KUNG FU TEA

熟普 Pu'er Tea	位 /Person
中茶蓝印·熟普 Blue Label · Pu'er	¥ 288
精选云南大叶种茶树茶青为原料，经过数次尝试，形成了优质拼配组合，形成了独特口感。 The Yunnan large-leaf tea tree is selected as raw material, after several years, a high-quality blend combination has been formed, creating a unique taste.	
小青柑·普洱 Citrus · Pu'er	¥ 168
柑香浓郁，茶汤透亮，清爽甘醇，细腻柔滑。 The citrus aroma is rich, the tea is refreshing and very smooth.	
糯米香熟普 Glutinous Rice Pu'er	¥ 128
汤色红浓明亮，糯香浓郁，滋味平和甘甜。 The tea is red and bright, glutinous, and fragrant, and the taste is melodious and sweet.	

生普 Raw Pu'er	位 /Person
普洱生茶 Raw Pu'er	¥ 388
汤色橙黄明亮，口感层次丰富，饱满顺滑，冰糖甜明显，为生普中少有的苦涩较少，且甜度高的品种。 The color of the soup is orange and bright, the taste is rich, full, and smooth, the rock sugar sweet taste is obvious, the bitterness is subtle and the sweetness is high.	
大叶生普 Large Leaf Raw Pu'er	¥ 328
香气高锐溶于茶汤，滋味甜中略带甘苦，双颊留香持久。 The aroma is sharp and dissolves in the tea, the taste is slightly sweet and bitter, and has a long finishing.	

花茶 Scented Tea	位 /Person
陈皮桂花茶 Tangerine Osmanthus Tea	¥ 138
金丝皇菊枸杞茶 Chrysanthemum Wolfberry Tea	¥ 118
玫瑰红枣茶 Rose Red Date Tea	¥ 98
茉莉龙珠 Jasmine Dragon Ball	¥ 78

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

新派茶品 Tea Specialties	杯 /Cup	壶 /Pot
春意盎然 Full Spring	¥ 108	¥ 238
桂花，雪梨，冰糖 Osmanthus, Pear, Crystal Sugar		
洛神蜜柚 Hibiscus Honey Pomelo	¥ 128	¥ 288
洛神花，蜂蜜柚子 Hibiscus Flower, Honey Pomelo		
洛神山楂饮 Hibiscus Hawthorn	¥ 128	¥ 288
洛神花，山楂，枸杞 Hibiscus Flower, Hawthorn, Wolfberry		

茶香蜜柚 Chaxiang Honey Pomelo	¥ 118	¥ 258
武夷岩茶，蜂蜜柚子 Wuyi Rock Tea, Honey Pomelo		
竹蔗马蹄饮 Sugarcane Water Chestnut	¥ 118	¥ 258
甘蔗，马蹄，冰糖 Sugarcane, Water Chestnut, Rock Sugar		

沫起夏初 Early Summer	¥ 128	
柚子，干姜水和蜂蜜 Pomelo, Ginger Ale and Honey		
冰椰熟普 Iced Coconut Pu'er Tea	¥ 128	
椰子水，熟普 Coconut Water, Pu'er		

如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.

单杯葡萄酒

WINE BY THE GLASS

白葡萄酒 White Wine	杯 /Glass	瓶 /Bottle
西班牙高达酒庄爱丽塔少女半甜白葡萄酒 'Marieta' Albarino Rías Baixas D.O. 2021 Martin Codax, Rías Baixas, Galicia, Spain	¥ 98	¥ 328
新西兰玛莎酒园乐章干白葡萄酒 'Lyric' Riesling 2021 Misha's Vineyard, Central Otago, New Zealand	¥ 128	¥ 498
意大利柯威酿酒师灰皮诺干白葡萄酒 Pinot Grigio Trentino D.O.C. 2021 Bottega Vinai, Trentino-Alto Adige, Italy	¥ 138	¥ 598
法国卢瓦尔河谷翠西古堡普伊富美干白葡萄酒 AOC Pouilly Fumé 2022 Château de Tracy, Pouilly Fumé, Val de Loire, France	¥ 198	¥ 798
法国勃艮第布鲁诺科林干白葡萄酒 AOC Bourgogne Blanc 2020 Domaine Bruno Colin, Côte de Beaune, Bourgogne, France	¥ 218	¥ 898

红葡萄酒 Red Wine	杯 /Glass	瓶 /Bottle
法国勃艮第帕西雍酒庄上夜丘干红葡萄酒 AOC Hautes-Côtes de Nuits 2022 Domaine Geantet Pansiot, Gevrey-Chambertin, Bourgogne, France	¥ 198	¥ 698
意大利路易吉宝达娜龙干红葡萄酒 'Dragon Rosso' Langhe D.O.C. 2022 Luigi Baudana, Serralunga d'Alba, Barolo, Piemonte, Italy	¥ 128	¥ 498
南非贝灵瀚酒庄家园设拉子干红葡萄酒 'Homestead Paarl' Shiraz 2019 Bellingham, Multiple regions, South Africa	¥ 98	¥ 398
阿根廷梦豪城堡花香马尔贝克干红葡萄酒 'Petite Fleur' Malbec 2021 Bodega Montevejo, Mendoza, Argentina	¥ 188	¥ 698
文华东方酒店限定款 法国波尔多雷格隐士之丘干红葡萄酒 Château l'Hermitage Lescours 2019 Grand Cru Classé Cuvée Spécial for Mandarin Oriental Wangfujing, Beijing	¥ 228	¥ 1098

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

桃红葡萄酒 Rosé Wine	杯 /Glass	瓶 /Bottle
法国普罗旺斯主教之塔酒庄 加布里埃之泉桃红葡萄酒 AOC Côtes de Provence Rosé 'La Source Gabriel' 2021 Château La Tour de l'Évêque, Provence, France	¥ 118	¥ 398

香槟和起泡酒 Champagne & Sparkling	杯 /Glass	瓶 /Bottle
法国巴黎之花特级香槟 Perrier-Jouët Grand Champagne Brut NV	¥ 198	¥ 998
法国博时代酒庄荒野起泡酒 'Sauvage' Crémant Brut NV Domaine Baud, AOC Côtes du Jura, Jura, France	¥ 168	¥ 598

如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.



中国黄酒 Chinese Yellow Wine

黄酒，“世界三大古酒”之一，且唯中国有之。绍兴黄酒，中国国家地理标志产品。

Yellow Wine, one of three most ancient wines in the world, is unique to China. Shaoxing Yellow Wine is a product of Geographical Indication of P.R. China.

2019年，冬趣品牌创立，致力将这千年来中国最顶尖的手工特色，以前卫、直接的方式，带给追求品味、思维开放、心态年轻的当代饮者。

In 2019, the Winter Poems brand was founded, dedicated to bringing China's top craftsmanship over the millennia to contemporary drinkers who pursue taste, open-minded thinking, and a young mindset, in an avant-garde and straightforward way.

冬趣单一年份手工冬酿绍兴黄酒，与塔牌绍兴酒厂长期合作，选择最能忠实反映风土的杰出年份，从深山窖场静静酝酿十余年未经打扰的酒坛中，精选顶尖质量的生原酒，不作年份勾兑，直接澄清灌瓶。我们力求通过黄酒的卓越表达，引导新世代饮者理解地域、自然和手工之美。

Winter Poems's single-vintage handcrafted winter-brewed Shaoxing Yellow Wine, in long-term cooperation with Tower Brand Shaoxing Wine Factory, chooses the most outstanding years that can faithfully reflect the terroir. From quiet cellars in deep mountains, undisturbed for over a decade, we select the top-quality raw original wine, without blending different vintages, and directly clarify and bottle it. We strive to guide the new generation of drinkers to understand the beauty of regionality, nature, and craftsmanship through the excellent expression of Yellow Wine.

冬趣 2007 年份手工原酿黄酒 - 北京王府井文华东方酒店限定版 ¥ 1,388
Winter Poems 2007 Mandarin Oriental Wangfujing, Beijing Limited Edition

冬趣 2009 年份手工原酿黄酒 ¥ 798
Winter Poems 2009



以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

中国白酒 Chinese Baijiu

京爷二锅头 250ml 42° ¥ 550
Jing Ye Er Guotou

开山白酒七贤 42° ¥ 800
Kaishan Qixian

开山白酒九子 42° ¥ 1600
Kaishan Jiuzi

开山白酒十八般 42° ¥ 2300
Kaishan Shiba Ban

紫禁城 53° ¥ 1588
Zi Jincheng

五粮液 52° ¥ 2988
Wu Liangye

茅源酒·珍品一号 53° ¥ 1288
Mouyuan · Precious One

茅台 53° ¥ 5888
Mao Tai



如果您有任何食物过敏问题，请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.

啤酒

Beer

青岛, 中国 316ml / 4.3% ¥ 68
Tsing Tao, China

喜力, 荷兰 330ml / 4.7% ¥ 78
Heineken, Holland

1664 白啤, 法国 330ml / 5.0% ¥ 78
1664 Blanc, France

白熊啤酒, 比利时 330ml / 4.7% ¥ 78
Vedett Extra White, Belgium

浅粉象, 比利时 330ml / 8.5% ¥ 88
Delirium Tremens, Belgium

乐蔓樱桃, 比利时 330ml / 8.0% ¥ 88
Liefmans Kriek Brut, Belgium

矿泉水

Mineral Water

不含气 Still

百岁山, 中国 348ml ¥ 58
Blairquhan, China

依云, 法国 330ml ¥ 58
Evian, France

依云, 法国 750ml ¥ 88
Evian, France

普娜, 意大利 750ml ¥ 88
Acqua Panna, Italy

含气 Sparkling

百岁山, 中国 348ml ¥ 58
Blairquhan, China

依云, 法国 330ml ¥ 58
Evian, France

依云, 法国 750m ¥ 88
Evian, France

巴黎水, 法国 330ml ¥ 78
Perrier, France

圣培露, 意大利 750ml ¥ 88
San.Pellegrino, Italy

以上价格均为人民币并需额外加收 15% 服务费。All prices above are in CNY and subject to 15% service charge.

软饮

Soft Drink

可口可乐 / 雪碧 / 零度可乐 / 健怡可乐 ¥ 38
Coke or Sprite or Coke Zero or Diet Coke

伦敦精粹

London Essence

印度汤力水 / 苦橙接骨木花汤力水 / 迷迭香汤力水 / 姜啤水 / 苏打水 ¥ 58
Indian Tonic or Bitter Orange and Elderflower Tonic or Grapefruit and Rosemary Tonic or Ginger Beer or Soda Water

鲜榨果汁

Freshly Squeezed Juice

橙汁 ¥ 78
Orange

苹果汁
Pink Lady Apple

西瓜汁
Watermelon

西柚汁
Grapefruit

胡萝卜汁
Carrot

如果您有任何食物过敏问题, 请在点餐之前告知您的服务员。If you have any food allergies, please inform your waiter before ordering.



红茶

¥ 68

Black Tea

正山小种

Lapsang Souchong

阿萨姆早餐茶

Assam Breakfast

大吉岭

Darjeeling 2nd Flush

伯爵茶

Earl Grey

浸泡茶

¥ 68

Infusion

薄荷茶

Peppermint

紫花茶

Zi

咖啡

¥ 68

Coffee

特浓咖啡

Single Espresso

美式咖啡

Americano

黑咖啡

Black Coffee

卡布奇诺

Cappuccino

拿铁

Café Latte

所有茶和咖啡都是通过可持续认证和公平贸易认证的。
All teas and coffees are sustainably sourced and fair trade certified.